



**Regulatory Compliance
Information
USB-C to Lightning Cable**



France - instructions de tri



EU / UK Compliance

Apple's EU representative is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.

Apple's UK representative is Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Apple and the Environment

At Apple, we recognize our responsibility to minimize the

environmental impacts of our operations and products. For more information, go to apple.com/environment.

**Disposal and Recycling
Information**



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances, and other environmental initiatives, visit apple.com/environment.

Disposal Information for India



The symbol indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For

Apple, the Apple logo, Beats and the b logo are trademarks of Apple Inc. and its affiliates, registered in the U.S. and other countries and regions.
© 2025 Apple Inc. All rights reserved
Model: A3395. ZM034-06740-A

information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances and other environmental initiatives, visit apple.com/in/environment.

Declaration of Conformance

This product complies with Reduction of Hazardous Substances (RoHS) requirements specified in E-Waste (Management) Rules, 2016. Further information on regulated substances and constituents can be found in Apple's Regulated Substances Specification at apple.com/regulated-substances

Apple One-Year Limited Warranty

Summary Apple warrants the included hardware product and accessories against defects in materials and workmanship for one year from the date of original retail purchase. Apple does not warrant against normal wear and tear, nor damage caused by accident or abuse. To obtain service, call Apple or visit an Apple Store or an Apple Authorized Service Provider—available service options are dependent on the country in which service is requested and may be restricted to the original country of sale. Call charges and international shipping charges may apply, depending on the location. Subject to the full terms and detailed information on obtaining service available at apple.com/legal/warranty and support.apple.com, if you submit a valid claim under this warranty, Apple will either repair, replace, or refund your hardware device at its

own discretion. Warranty benefits are in addition to rights provided under local consumer laws. You may be required to furnish proof of purchase details when making a claim under this warranty.

For EU/EFTA/UK consumers:

Apple means Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Consumers might have remedies free of charge against the seller in the event of a lack of conformity, which are not affected by this warranty.

Conformiteitsverklaring EU/VK

De vertegenwoordiger van Apple in de EU is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. De vertegenwoordiger van Apple in het Verenigd Koninkrijk is Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Apple en het milieu

Bij Apple erkennen wij dat we een verantwoordelijkheid hebben om de impact die onze activiteiten en producten op het milieu hebben te beperken. Ga naar apple.com/nl/environment voor meer informatie.

Informatie over weggooien en recycling



Bovenstaand symbool betekent dat uw product en/of de batterij ervan

volgens de plaatselijke wetten en reglementen niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Breng dit product aan het eind van zijn levenscyclus naar een lokaal inzamelpunt. Aparte inzameling en recycling van uw product en/of de batterij helpt verspilling van natuurlijke hulpbronnen te voorkomen en zorgt ervoor dat het product en/of de batterij worden gerecycled op een manier die niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu. Ga voor informatie over Apple's recyclingprogramma, recyclinginzamelpunten, aan beperkingen onderworpen stoffen en andere milieukwesties naar www.apple.com/environment.

Samenvatting: 1 Jaar Beperkte Garantie Van Apple

Apple geeft 1 jaar garantie op de meegeleverde hardware en accessoires bij materiaal- en fabricagefouten, gerekend vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Apple biedt geen garantie voor normale slijtage of schade als gevolg van ongelukken of misbruik. Neem voor onderhoud contact op met Apple of ga naar een Apple Store of een erkend servicecentrum van Apple. De beschikbare onderhoudsopties zijn afhankelijk van het land waarin het onderhoud wordt aangevraagd en zijn mogelijk beperkt tot het land waar het product oorspronkelijk is verkocht. Afhankelijk van de locatie kunnen er gesprekskosten en internationale verzendkosten van toepassing zijn.

Wanneer u een geldige claim indient onder deze garantie, zal Apple, conform de volledige voorwaarden en gedetailleerde informatie over het verkrijgen van onderhoud op apple.com/nl/legal/warranty en support.apple.com, uw hardwareapparaat naar eigen inzicht repareren, vervangen of restitueren. De garantievoorwaarden vormen een aanvulling op de rechten die worden verleend onder de lokale consumentenwetgeving. Bij het indienen van een claim onder deze garantie moet u mogelijk een aankoopbewijs laten zien.

Voor consumenten uit EU/EVA/VK: de vertegenwoordiger van Apple is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Bij gebrek aan bevestiging kan de klant gratis beroep doen op de verkoper. Deze garantie is dan niet van toepassing.

Conformité aux normes de l'Union européenne et du Royaume-Uni

Le représentant d'Apple dans l'Union Européenne est Apple Distribution International Ltd., dont le siège est à Hollyhill Industrial Estate, à Cork, en Irlande. Le représentant d'Apple au Royaume-Uni est Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Apple et l'environnement

Apple est conscient de la responsabilité qui est la sienne de limiter l'impact écologique de ses produits et de son activité

sur l'environnement. Pour plus d'informations, consultez la page apple.com/environment.

Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie au moment de leur mise au rebut favoriseront la préservation des ressources naturelles et permettront un recyclage respectueux de la santé humaine et de l'environnement. Pour obtenir de plus amples informations concernant le programme de recyclage d'Apple, les points de collecte pour le recyclage, les substances faisant l'objet de restrictions et d'autres questions environnementales, consultez la page apple.com/fr/environment.

Résumé de la Garantie Limitée d'un An d'Apple

Apple garantit le produit et les accessoires inclus contre les défauts liés aux matériaux et les défauts de fabrication. Cette période commence à compter de la date d'achat initiale (dans le cadre d'une vente au détail).

Apple ne fournit aucune garantie contre l'usure normale ni contre les dommages causés par un accident ou un mauvais usage. Pour faire appel au service après-vente, veuillez appeler Apple ou vous rendre dans un Apple Store ou chez un prestataire de services agréé par Apple. Les services disponibles dépendent du pays dans lequel ils sont demandés et peuvent être limités au pays de vente d'origine. Des frais téléphoniques et des frais de port international peuvent s'appliquer, en fonction du lieu géographique. Sous réserve des conditions générales et des informations détaillées sur les prestations de service disponibles sur apple.com/fr/legal/warranty et support.apple.com. Si vous déposez une réclamation valide au titre de la présente garantie, Apple réparera, remplacera ou remboursera votre appareil à sa discrétion. Les avantages de la garantie s'ajoutent aux droits prévus par les lois locales sur la consommation. Il peut vous être demandé de fournir une preuve d'achat lorsque vous effectuez une réclamation au titre de la présente garantie.

Pour les clients de l'UE, de l'AELE et du Royaume-Uni : Apple désigne Apple Distribution International Ltd., dont le siège est à Hollyhill Industrial Estate, à Cork, en Irlande. Les consommateurs peuvent disposer de recours gratuits contre le vendeur en cas de non-conformité, qui ne sont pas affectés par la présente garantie.

EU-/UK-Konformität

Der EU-Vertreter von Apple ist Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Der Vertreter von Apple im Vereinigten Königreich ist Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Apple und die Umwelt

Wir bei Apple sind uns unserer Verantwortung bewusst, die Auswirkungen unserer Geschäftstätigkeit und Produkte auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten. Weitere Informationen finden Sie unter apple.com/environment.

Informationen zu Entsorgung und Recycling



Das obige Symbol bedeutet, dass Ihr Produkt und/oder seine Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Durch die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts und/oder seiner Batterie bei der Entsorgung werden natürliche Ressourcen geschont und es wird sichergestellt, dass das Produkt auf eine Weise recycelt wird, welche die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Informationen über das Recyclingprogramm von

Apple, Recyclingsammelstellen, verbotene Substanzen und andere Umweltinitiativen finden Sie unter apple.com/environment.

Zusammenfassung der auf ein Jahr beschränkten Apple-Garantie

Apple gewährt für die im Lieferumfang enthaltene Hardware und das Zubehör eine auf ein Jahr beschränkte Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Apple übernimmt keine Garantie für normale Abnutzung oder Schäden, die durch einen Unfall oder missbräuchliche Verwendung verursacht wurden. Um einen Service in Anspruch zu nehmen, kontaktieren Sie Apple telefonisch oder besuchen Sie einen Apple Store oder einen von Apple autorisierten Dienstleister. Die verfügbaren Reparaturoptionen hängen von dem Land ab, in dem die Reparatur angefordert wird, und können auf das ursprüngliche Verkaufsland beschränkt sein. Je nach Standort können Gebühren für Anrufe und internationale Versandgebühren anfallen. Vorbehaltlich der vollständigen Bedingungen und detaillierten Informationen zur Inanspruchnahme von Serviceleistungen, die unter apple.com/legal/warranty und support.apple.com verfügbar sind, wird Apple Ihr Hardwaregerät nach eigenem Ermessen entweder reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten, wenn Sie einen

gültigen Anspruch im Rahmen dieser Garantie geltend machen. Die Garantieleistungen gelten zusätzlich zu den Rechten, die gemäß den örtlichen Verbrauchergesetzen gewährt werden. Um einen Anspruch im Rahmen dieser Garantie geltend zu machen, kann es erforderlich sein, einen Kaufnachweis vorzulegen.

Für EU/EFTA/UK-Kunden: Apple bedeutet Apple Distribution International Ltd, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Verbraucher können im Falle einer Vertragswidrigkeit die von dieser Garantie nicht gedeckt ist, kostenfrei Rechtsmittel gegenüber dem Verkäufer in Anspruch nehmen.

Zusammenfassung der einjährigen beschränkten Garantie bei Apple

Apple gewährt für das im Lieferumfang enthaltene Hardwareprodukt und Zubehör eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler für ein Jahr ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Die von Apple gewährte Garantie umfasst keine normalen Gebrauchsspuren oder Schäden, die durch Unfall oder Missbrauch verursacht werden. Um diesen Service in Anspruch zu nehmen, kontaktieren Sie Apple telefonisch oder besuchen Sie einen Apple Store oder einen autorisierten Apple Service Provider. Die verfügbaren Serviceoptionen hängen von dem Land ab, in dem der Service in

Anspruch genommen werden soll, und können auf das ursprüngliche Vertriebsland beschränkt sein. Je nach Standort können Geschätzgebühren und internationale Versandkosten anfallen. Vorbehaltlich der vollständigen Bedingungen und detaillierten Informationen zur Inanspruchnahme von Services unter apple.com/de/legal/warranty und support.apple.com wird Apple Ihr Hardwareprodukt nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten, wenn Sie einen gültigen Anspruch im Rahmen dieser Garantie geltend machen können. Garantieleistungen gelten zusätzlich zu den Rechten, die gemäß den lokalen Verbraucherschutzgesetzen gewährt werden. Sie müssen möglicherweise einen Kaufbeleg vorlegen, wenn Sie einen Anspruch im Rahmen dieser Garantie geltend machen.

Für EU/EFTA/UK-Kunden: Apple steht für Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Kunden können im Falle einer unzureichenden Konformität unentgeltliche Ansprüche gegen den Verkäufer geltend machen, die von dieser Gewährleistung nicht berührt werden.

Conformität UE/Regno Unito

L'azienda rappresentante di Apple nell'UE è Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. L'azienda rappresentante di Apple nel Regno

Unito è Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Apple e l'ambiente

In Apple, riconosciamo la nostra responsabilità di ridurre al minimo l'impatto ambientale delle nostre attività e dei nostri prodotti. Per maggiori informazioni, andare su apple.com/environment.

Informazioni su smaltimento e riciclo



Il simbolo riportato sopra indica che, in conformità alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Al termine del suo ciclo di vita, portate il prodotto presso un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclo del prodotto e della batteria in fase di smaltimento contribuirà a garantirne il riciclo in una modalità che tutela la salute delle persone e l'ambiente e a preservare le risorse naturali. Per avere informazioni sul programma di riciclaggio di Apple, i punti di raccolta per il riciclaggio, le sostanze soggette a restrizione e su altre iniziative ambientali, visitate la pagina apple.com/environment.

Riepilogo garanzia limitata di un anno di Apple

Apple assicura che il prodotto hardware e gli accessori inclusi

sono privi di difetti materiali e di lavorazione per un periodo di un anno a partire dalla data di acquisto originale. Apple non garantisce da difetti dovuti a normale usura, né danni causati da incidenti o uso improprio. Per ricevere assistenza, contattare Apple o recarsi presso un Apple Store o un Fornitore di Servizi Apple Autorizzato. Le opzioni di servizio disponibili variano a seconda del paese in cui viene richiesta assistenza e possono essere limitate dal paese di vendita originale. Possono essere applicati costi per la richiesta o per la spedizione internazionale a seconda della località. Il servizio è soggetto ai termini completi e alle informazioni dettagliate disponibili al sito Web apple.com/it/legal/warranty and support.apple.com; se la richiesta inviata è conforme ai termini della presente garanzia, Apple provvederà a riparare, sostituire o rimborsare il dispositivo hardware a sua discrezione. I vantaggi della garanzia si aggiungono ai diritti previsti dalle leggi locali per i consumatori. Potrebbe essere necessario fornire i dettagli sulla prova di acquisto per usufruire del servizio previsto dalla garanzia.

Per i consumatori dell'UE/EFTA/UK: con il termine Apple si fa riferimento ad Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. I consumatori possono usufruire di riparazioni gratuite a carico del rivenditore in caso di

mancata conformità non interessate dalla presente garanzia.

Conformidade da UE/Reino Unido

O representante da UE da Apple é a Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. O representante do Reino Unido da Apple é a Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

A Apple e o ambiente

Na Apple, temos consciência da nossa responsabilidade em minimizar os impactos ambientais das nossas atividades e produtos. Para mais informações, acesse apple.com/environment.

Informações sobre Reciclagem e Eliminação



O símbolo acima significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, leve-o para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha e reciclagem em separado do seu produto e/ou da respetiva bateria, no momento de eliminação, irá ajudar a conservar os recursos naturais e a garantir a respetiva reciclagem numa maneira que protege a saúde

humana e o ambiente. Para mais informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de recolha para reciclagem, substâncias sujeitas a restrições e outras questões relacionadas com iniciativas do meio ambiente, visite apple.com/environment.

Resumo da garantia limitada de um ano da Apple

A Apple oferece garantia aos produtos e acessórios de hardware incluídos contra defeitos de material e de fabrico durante um ano a partir da data de compra original. A garantia da Apple não cobre o desgaste natural ou danos causados por acidentes ou maus tratos. Para obter o serviço, contacte a Apple ou visite uma Apple Store ou um centro de assistência técnica autorizada da Apple. As opções de serviço disponíveis dependem do país em que o serviço é solicitado e podem estar limitadas ao país de venda original. Poderão ser aplicadas tarifas de chamadas telefónicas e despesas de envio internacionais, dependendo da localização. A garantia está sujeita aos termos completos. Para informações mais detalhadas sobre a obtenção do serviço visite apple.com/pt/legal/warranty e support.apple.com. Se enviar uma reclamação válida ao abrigo desta garantia, a Apple irá reparar, substituir ou reembolsar o seu dispositivo de hardware segundo a sua própria discreção. Para além dos direitos fornecidos ao abrigo das

leis locais do consumidor, também tem direito a vantagens ao abrigo da garantia. Poderá ter de fornecer detalhes sobre a prova de compra ao fazer uma reclamação ao abrigo desta garantia.

Para consumidores da UE, EFTA ou do Reino Unido: a Apple é Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda. Os consumidores podem ter soluções sem encargos contra o vendedor em caso de falta de conformidade, que não são afetadas pela presente garantia.

Cumplimiento de las normativas de la UE y Reino Unido

El representante de Apple en la UE es Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork (Irlanda). El representante de Apple en el Reino Unido es Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Apple y el medioambiente

En Apple, reconocemos nuestra responsabilidad de minimizar el impacto medioambiental de nuestras operaciones y productos. Para más información, visite apple.com/environment.

Información sobre reciclaje y eliminación



Este símbolo indica que, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales,

este producto y/o batería no debe desecharse junto con los demás residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, deséchelo en un lugar señalado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclaje de este producto y/o su batería en el momento del desecho ayudarán a conservar los recursos naturales y a asegurar que se recicla de un modo que proteja la salud de las personas y el entorno. Si desea información acerca del programa de reciclaje de Apple, los puntos de recolección de reciclaje, sustancias prohibidas y otros asuntos medioambientales, visite apple.com/environment.

Resumen de la garantía limitada de un año de Apple

Apple ofrece una garantía para el producto de hardware y los accesorios incluidos que cubre los defectos en los materiales y la mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra original. Apple no ofrece ninguna garantía que cubra el desgaste normal ni los daños causados por accidentes o mal uso. Para solicitar el servicio, llame a Apple o acuda a un Apple Store o un proveedor de servicios autorizado por Apple. Los servicios disponibles dependen del país en el que se soliciten y pueden limitarse al país de venta original. En función de su ubicación, podrían aplicarse recargos por llamadas y gastos de envío internacionales. De acuerdo con los términos completos

y la información detallada sobre la obtención del servicio disponible en apple.com/es/legal/warranty y support.apple.com, si presenta una reclamación válida conforme a esta garantía, Apple reparará, sustituirá o reembolsará su dispositivo de hardware a su propia discreción. La garantía se suma a los derechos estipulados en la legislación local en materia de consumo. Es posible que se le solicite que proporcione los datos del comprobante de compra al realizar una reclamación en virtud de esta garantía.

Para consumidores da UE, EFTA ou do Reino Unido Apple hace referencia a Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork (Irlanda). Los consumidores podrán interponer recursos de manera gratuita contra el vendedor en caso de falta de conformidad. Estos recursos no se verán afectados por la garantía.

Відповідність вимогам ЄС/ Великої Британії

Представник компанії Apple у ЄС — компанія Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland (Ірландія). Представник компанії Apple у Великій Британії — компанія Apple UK Ltd, 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Apple та навколишнє середовище

В компанії Apple ми усвідомлюємо свою відповідальність за мінімальний

вплив нашої діяльності та виробів на навколишнє середовище. Додаткову інформацію можна знайти тут: apple.com/environment.

Інформація щодо утилізації та переробки



Наведений вище символ означає, що згідно з місцевими законами та нормативними документами цей виріб і відповідний акумулятор до нього необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації виробу завершиться, віднесіть його до пункту збору, визначеного місцевою владою. Роздільне збирання, утилізація та переробка виробу та/або акумулятора зменшує обсяги використання природних ресурсів і негативний вплив на довкілля і здоров'я людей. Для отримання інформації щодо програми повторної переробки продукції компанії Apple, адрес пунктів збирання, безбездечних речовин та інших питань, пов'язаних з охороною довкілля, відвідайте веб-сторінку apple.com/environment.

Огляд Однорічної Обмеженої Гарантії Apple

Компанія Apple гарантує захист апаратного забезпечення та аксесуарів, що входять до комплексу постачання, від дефектів матеріалів і виготовлення протягом одного року з дати первинної роздрібної покупки. Гарантія Apple не поширюється

на дефекти, що виникли через нормальне зношування виробу, і пошкодження, спричинені нещасними випадками або зловживанням. Щоб отримати послугу, зателефонуйте в Apple або відвідайте Apple Store чи Авторизованого Постачальника Послуг Apple — доступні варіанти обслуговування залежать від країни, у якій запитується послуга, і можуть бути обмежені вимогами країни первинного продажу. Залежно від місця розташування може стягуватися плата за дзвінки та міжнародну доставку. Згідно з повними умовами та детальною інформацією про отримання послуг, доступною на apple.com/legal/warranty та support.apple.com, якщо ви подасте обґрунтовану претензію за цією гарантією, Apple на власний розсуд відремонтує ваш апаратний пристрій, замінить його або відшкодує його вартість. Права, що надаються гарантією, є доповненням до прав, передбачених місцевим законодавством про захист прав споживачів. Під час пред'явлення претензії за цією гарантією від вас можуть вимагати надати підтвердження покупки.

Для споживачів із ЄС, країн ЄАВТ або Великої Британії: Apple означає Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland (Ірландія). Споживачі мають право безкоштовно скористатися засобами правового захисту проти продавця в разі відсутності підтвердження, за які ця гарантія не відповідає.

Samsvar i Europa / Storbritannia

Apples representant i Europa er Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Apples representant i Storbritannia er Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Apple og miljøet

Hos Apple er vi bevisst vårt ansvar for å minimere miljøpåvirkningen fra vår virksomhet og våre produkter. For mer informasjon, gå til apple.com/environment.

Informasjon om Avfallshåndtering og gjenvinning



Symbolet ovenfor betyr at produktet ditt og/eller tilhørende batteri ikke skal avhendes som husholdningsavfall i henhold til lokale lover og forskrifter. Når dette produktet ikke lenger skal brukes, må du levere det på et innsamlingssted angitt av lokale myndigheter. Separat innsamling og gjenvinning av produktet og/eller medfølgende batterier som ikke lenger fungerer, vil bidra til å bevare naturressurser og sikre at de resirkuleres på en måte som tar vare på helse og miljø. Du finner mer informasjon om Apples gjenvinningsplan, gjenvinningsstasjoner, stoffer med restriksjoner og andre miljøinitiativer på apple.com/environment.

Sammenhang av Apples ettårige begrensede garanti

Apple er garantipliktig for det vedlagte maskinvareproduktet og tilbehøret i forhold til defekter i materialer og utførelse i ett år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. Apple er ikke garantipliktig for normal slitasje eller skade forårsaket av uhell eller misbruk. For å få service må du ringe Apple eller besøke en Apple Store eller en Apple-autorisert serviceleverandør. Tilgjengelige servicealternativer er avhengig av landet du befinner deg i, og kan være begrenset til det opprinnelige salgslandet. Samtalegebyrer og gebyrer for internasjonal frakt kan påløpe, avhengig av sted. Hvis du sender inn et gyldig krav under denne garantien, vil Apple, i henhold til vilkårene og den detaljerte informasjonen om service på apple.com/legal/warranty og support.apple.com, enten reparere, erstatte eller refundere maskinvareenheten din etter en vurdering. Garantifordeler kommer tillegg til rettighetene som gis i henhold til lokale forbrukerlover. Du kan bli bedt om å fremlegge kjøpsbevis når du fremsetter et krav under denne garantien.

For forbrukere i EU/EFTA/UK: Apple betegner Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Forbrukere kan ha reklamasjonsrett overfor selgeren ved mangel på samsvar, uavhengig av denne garantien.

Överensstämmelse för EU/ Storbritannien

Apples representant i EU är Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Apples representant i Storbritannien är Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB, Storbritannien.

Apple og miljøen

På Apple erkänner vi vårt ansvar för att minimera den påverkan vår verksamhet och våra produkter har på miljön. För mer information, gå till apple.com/environment.

Information om kassering och återvinning



Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri ska kasseras separat från hushållsavfall i enlighet med lokala lagar och föreskrifter. När den här produkten når slutet av sin livslängd tar du den till en återvinningscentral som utsetts av lokala myndigheter. Separat insamling och återvinning av din produkt och/eller dess batteri vid kasseringen bidrar till att bevara naturresurser och säkerställa att den återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön. Mer information om Apples återvinningsprogram, återvinningscentraler, ämnen som omfattas av begränsningar och andra miljöinitiativ finns på apple.com/environment.

Sammanfattning av Apples begränsade ettåriga garanti

Apple garanterar den medföljande maskinvaruprodukten och de medföljande tillbehören mot defekter i material och utförande under ett år från det ursprungliga inköpsdatumet. Apple garanterar inte mot normalt slitage eller skador som orsakas av olyckor eller felaktig användning. Om du vill få tillgång till service ringer du Apple eller besöker en Apple Store-butik eller en Appleautoriserad tjänsteleverantör. Vilka servicealternativ som är tillgängliga beror på i vilket land du begär service och kan vara begränsat till försäljningslandet. Samtalsavgifter och internationella fraktkostnader kan tillkomma beroende på plats. När du lämnar in anspråk som uppfyller villkoren enligt den här garantin kommer Apple att reparera, ersätta eller återbetala kostnaden för din maskinvaruprodukt efter eget gottfinnande enligt de fullständiga villkor och den detaljerade information som är tillgänglig på apple.com/legal/warranty och support.apple.com. Garantiförmånerna gäller utöver de rättigheter du har enligt lokala konsumentlagar. Du kan behöva tillhandahålla inköpsbevis när du gör anspråk under den här garantin.

För konsumenter i EU/EFTA/ Storbritannien: Apple innebär Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Konsumenter

kan ha rätt till gottgörelse utan kostnad från säljaren vid bristande överensstämmelse, vilket inte påverkas av denna garanti.

Kravoverholdelse i EU og Storbritannien

Apples EU-repræsentant er Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Apples repræsentant i Storbritannien er Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Apple og miljøet

Hos Apple anerkender vi vores ansvar for at minimere miljøpåvirkningen fra vores aktiviteter og produkter. Du kan få flere oplysninger på apple.com/environment.

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Symbolen ovenfor betyder, at dit produkt og/eller dets batteri skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald i henhold til lokale love og bestemmelser. Når dette produkt er udtjent, skal det bringes til et indsamlingssted udpeget af de lokale myndigheder. Separat indsamling og genbrug af dit produkt og/eller dets batteri på bortskaffelsestidspunktet vil bidrage til at bevare naturressourcer og sikre, at det genbruges på en måde, der beskytter folkesundheden og miljøet. Du kan finde oplysninger

om Apples genbrugsprogram, genbrugsindsamlingssteder, begrænsede stoffer og andre miljøinitiativer på apple.com/environment.

Sammendrag af Apples etårige begrænsede garanti

Apple garanterer, at det medfølgende hardwareprodukt og tilbehør er uden materielle eller håndværksmæssige fejl i ét år fra den oprindelige detailkøbsdato. Apples garanti dækker ikke normal slitage eller skader forårsaget af uheld eller misbrug. Hvis du ønsker servicering skal du ringe til Apple eller besøge en Apple Store eller en autoriseret Apple-serviceudbyder. Tilgængeligheden af servicemuligheder afhænger af landet, hvor der anmodes om service, og kan være begrænset til det land, hvor salget fandt sted. Der kan blive opkrævet gebyrer for opkald og international forsendelse, afhængigt af hvor du befinder dig. I henhold til de komplette vilkår og detaljerede oplysninger om, hvordan du opnår service, hvilket kan læses på apple.com/legal/warranty og support.apple.com, vil Apple, forudsat du indsender et gyldigt krav under denne garanti, enten reparere, udskifte eller refundere din hardwareenhed efter eget skøn. Garantifordelene er et tillæg til de rettigheder, der gives i henhold til lokal forbrugerlovgivning. Du kan blive bedt om at fremlægge dokumentation for købsoplysninger,

når du fremsætter et krav i henhold til denne garanti.

For forbrugere i EU/EFTA/UK Apple betyder Apple Distribution International Ltd, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland. Forbrugere kan have gratis retsmidler mod sælgeren i tilfælde af manglende overensstemmelse, som ikke påvirkes af denne garanti.

Vaatumustenmukaisvuusvakuutus: Euroopan unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta

Applen edustaja EU:n alueella on Apple Distribution International Ltd, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Applen edustaja Yhdistyneessä kuningaskunnassa on Apple UK Ltd., 2 Furzegrund Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Apple ja ympäristö

Apple tiedostaa vastuunsa tuotteidensa ja toimintojensa ympäristövaikutusten pitämisestä mahdollisimman vähäisinä. Jos haluat lisätietoja, katso apple.com/environment.

Hävitys- ja kierrätystiedot



Edellä oleva symboli tarkoittaa, että tuote ja/tai sen akku on hävitettävä paikallisten lakien ja säädösten mukaan erillään talousjätteestä. Kun tuotteen käyttöikä päättyy, vie se paikallisten viranomaisten osoittamaan keräyspaikkaan.

Tuotteen ja/tai sen akun erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja ja varmistaa, että tuote ja/tai akku kierrätetään tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoja Applen kierrätysohjelmasta, kierrätyspisteistä, rajoitetuista aineista ja muista ympäristöhankkeista on osoitteessa apple.com/environment.

Applen yhden vuoden rajoitetun takuun yhteenveto

Apple myöntää tuotepakettiin kuuluvalla laitteistolle ja lisävarusteille takuun materiaali- ja valmistusvirheiden varalta yhdeksi vuodeksi alkuperäisestä ostopäivästä alkaen. Applen takuu ei kata normaalia kulumista eikä onnettomuuden tai väärinkäytön aiheuttamia vaurioita. Huoltopalvelua saa Applella puhelimitse tai vieraillemalla Apple Storessa tai Applen valtuuttamassa huoltoilikkeessä. Käytettävissä olevat huoltovaihtoehdot riippuvat siitä, missä maassa huoltoa pyydetään, ja ne voivat rajoittua alkuperäiseen myyntimaahan. Puhelu- ja toimitusmaksuja voidaan veloittaa sijainnista riippuen. Jos teet tämän takuun mukaisen korvausvaatimuksen, Apple joko korjaa, vaihtaa tai hyvittää laitteesi oman harkintansa mukaan, edellyttäen että täydellisiä tietoja ja yksityiskohtaisia tietoja palvelun saamisesta, jotka ovat saatavilla osoitteessa

apple.com/legal/warranty ja support.apple.com, noudatetaan. Takuuetuudet täydentävät paikallisen kuluttajalainsäädännön mukaisia oikeuksia. Sinun on ehkä toimitettava ostotosite, kun teet tämän takuun piiriin kuuluvan korvausvaatimuksen.

EU-maissa / EFTA-maissa / Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuvat kuluttajat: Apple on Apple Distribution International Ltd, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Jos tuote ei ole vaatimustenmukainen, kuluttajilla voi olla käytettävissään myyjää vastaan maksuttomia oikeussuojakeinoja, joihin tämä takuu ei vaikuta.

Сводная Информация Об Ограниченной Гарантии Apple Сроком На Один Год

Компания Apple гарантирует отсутствие в комплектном аппаратном обеспечении и аксессуарах дефектов, связанных с материалами и методами производства, в течение одного года с даты первоначальной покупки у розничного оператора. Гарантия компании Apple не распространяется на естественный износ или урон, нанесенный в результате несчастного случая или некорректного использования. Для получения услуги позвоните в Apple либо посетите Магазин Apple или Авторизованного Поставщика Услуг Apple — список доступных опций зависит от страны, в которой осуществляется запрос услуги,

а услуга может предоставляться только в стране, где была совершена первоначальная покупка. В зависимости от местоположения может взиматься плата за звонок и отправку грузов в другие страны. Регулируется соответствующими условиями и подробной информацией о получении услуги, доступными на apple.com/ru/legal/warranty и support.apple.com; в случае утверждения вашего запроса на гарантийное обслуживание компания Apple обязуется по своему усмотрению осуществить ремонт, замену или возврат средств за аппаратное обеспечение. Гарантийные преимущества предоставляются в дополнение к правам потребителей в рамках местного законодательства. При отправке запроса на гарантийное обслуживание от вас могут потребоваться дополнительные сведения, подтверждающие покупку.

Для потребителей из EC/ЕАСТ/Великобритании: представителем компании Apple является Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ирландия. В случае несоответствия потребители могут иметь право на бесплатные средства правовой защиты против продавца, на которые не распространяется настоящая гарантия.

Türkiye Cumhuriyeti

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

İthalatçı

Apple Teknoloji ve Satış Limited Şirketi
Büyükdere Caddesi, Levent 199, Kat 22 ve 23, Şişli, Mecidiyeköy, 34394 İstanbul, Türkiye

Apple İki Yıllık Sınırlı Garanti .zeti

Apple, birlikte verilen donanım ürünü veya aksesuarları için orijinal perakende satış tarihinden itibaren iki yıl süreyle malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti sunar. Apple, normal aşınma ve yıpranmaya ya da kaza veya kötü kullanım nedeniyle oluşan hasara karşı garanti sunmaz. Servis hizmetinden yararlanmak için Apple'i arayın veya bir Apple Store'u ya da Apple Yetkili Servis Sağlayıcısını ziyaret edin. Mevcut servis se'enekleri, servis işleminin talep edildiği ülkeye bağlı olarak değişir ve orijinal satış ülkesiyle sınırlı olabilir. Konuma bağlı olarak arama ücretleri ve uluslararası kargo ücretleri uygulanabilir. Servis hizmetinden yararlanmayla ilgili apple.com/legal/warranty ve support.apple.com adresinde belirtilen tüm şartlara ve ayrıntılı bilgilere tabi şekilde bu garanti kapsamındaki ge'erli bir talep g.nderirseniz Apple, kendi takdirine bağlı olarak donanımınızı onarır, değiştirir veya iade ger.ekleştirir. Garanti avantajları, yerel tüketici yasaları kapsamında sağlanan haklara ek olarak sunulur. Bu garanti kapsamında bir talep oluştururken satın alma kanıtı bilgilerinizi vermeniz gerekebilir.

AB/EFTA/Birleşik Krallık'taki tüketicileri için: Apple, Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial

Estate, Cork, İrlanda anlamına gelir. Tüketiciler, bu garantiden etkilenmeyen uygunluk eksikliği durumunda satıcıya karşı ücretsiz olarak yasal yollara başvurabilir.

Shrnut. ročn. omezen. z.ruky Apple

Z.ruka spoločnosti Apple se vzťahuje na vady materi.lu a výrobn. vady priložen.ho hardwarov.ho produktu a pr.služenstv. po dobu jedného roku od data pôvodu. ho maloobchodn.ho n.kupu. Spoločnosť Apple neposkytuje z.ruku na bežn. opotreben. ani na poškoden. spôsoben. nehodou alebo zneužit.m. Chcete-li službu z.skát, kontaktujte spoločnosť Apple alebo navštívte obchod Apple Store alebo autorizovan.ho poskytovateľa služieb Apple – dostupn. možnosti služby z.vis. na zemi, ve kter. je služba požadov.na, a mohou být omezeny na původn. zemi prodeje. V z.vislosti na lokalitě mohou být č.tov.ny poplatky za vol.n. a mezin.rodn. přepravn. poplatky. V souladu s .plnými podm.nkami a podrobnými informacemi o z.sk.n. služby, kter. jsou k dispozici na webech.apple.com/legal/warranty a support.apple.com, pokud odešlete platnou reklamaci na z.kladě t.to z.ruky, společnost Apple podle vlastn.ho uv.žen. oprav., výměn. nebo vr.t. vaše hardwarov. zač.zen.. Výhody z.ruky doplňuj. pr.va poskytovan. m.stn.mi spotřebitelskými z.kony. Při reklamaci na z.kladě t.to z.ruky

můžete být pož.d.ni o předložen. dokladu o n.kupu.

Pro spotřebitele v EU/ESVO/Spojeném království: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irsko. Spotřebitelé mohou získat bezplatné opravné prostředky vůči prodávajícímu v případě nedostatečné shody, které nejsou touto zárukou ovlivněny.

Zhrnutie jednoročnej obmedzenej z.ruky od spoločnosti Apple

Spoločnosť Apple ručí. za dodaný hardv.rový produkt a pr.služество, pokiaľ ide o chyby v materi. li a vyhotoven., a to jeden rok od d.tumu p.vodnej maloobchodnej k.py. Spoločnosť Apple neruč. za bežn. opotrebenie, ani za škody sp.soben. nehodou alebo nespr. vným použ.van.m. Ak chcete z.skát servis, spoločnosť Apple kontaktujte telefonicky, pr.padne navšt.vte obchod Apple alebo autorizovan. ho poskytovateľa servisu spoločnosti Apple – dostupn. možnosti servisu z.visia od krajiny, v ktorej sa servis požaduje, a m.žu byť obmedzen. na p.vodn. krajinu predaja. V z.vislosti od lokality sa m.žu uplatňovať poplatky za telefonick. hovory a medzin.rodn. poplatky za dopravu. Ak v r.mci tejto z.ruky odošlete platn. reklam. ciu, spoločnosť Apple podľa vlastn. ho uv.ženia oprav., výmen. alebo vr.ti vaše hardv.rov. zariadenie v s.lade s .plnými zmluvnými podmienkami a

podrobnými informaciami o z.skan. servisu, ktor. s. k dispoz.cii na lokalit. ch apple.com/legal/warranty a support.apple.com. Z.ručn. výhody dopĺňaj. pr.va poskytovan. na z.klade miestnych pr.vnych predpisov týkaj. cich sa spotrebiteľ'ov. Pri reklam. cli v r.mci tejto z.ruky sa od v.s.m.že vyžadovať' poskytnutie dokladu o n.kupe.

Pre spotrebiteľ'ov v EU/EZVO/ Spojenom kráľ'ovstve: Apple znamená Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Írsko. V prípade nehody môžu spotrebiteľia použiť' voči predávajúcemu bezplatné opravné prostriedky, na ktoré sa táto záruka nevz'tahuje.

Az Apple egy.ves korl.tozott j.t.ll.s.nak .sszefoglal.ja

Az Apple a mell.kelt hardverterm. kre. s tartoz.kokra az eredeti kiskereskedelmi v.s.rl.st.l sz.m.tott egy.vig.v.llal garanci.t anyag- s gy.rt.s.i hib.k eset.n. Az Apple nem v.llal garanci.t a norm.l elhaszn.l.d.s, valamint a baleset vagy vissza.l.s .l.al okozott k.rok ellen. Szerviz ig.nybev.tel.hez h.vja az Apple-t, vagy keressen fel egy Apple-üzletet vagy egy Apple-m.rkaszervizt. Az el.rhető szervizlehetős.gek a szervizig.ny.l.s orsz.g.t.l függnek, s az eredeti .rt. kes.t.s.i orsz.gra korl.toz.dhatnak. A helytől függően h.v.sd.jak. s nemzetk.zi sz.ll.t.s.i d.jak kerülhetnek felsz.m.t.s.ra. Az apple.com/legal/warranty .s a support.apple.com oldalon el.rhető teljes k.rú felt.telek .s a szerviz ig.nybev.tel.re vonatkoz.

r.szletes inform.ci.k függv.ny.ben, ha .n a jelen j.t.ll.s alapj.n .rv.nyes ig.ny.t ny.jt.be, az Apple saj.t.bel.t.sa szerint megjav.tja, kicser.li vagy visszat.r.t.i a hardveresz.k.z.r.t. A garanci.lis juttat.sok a helyi fogyaszt.v.delmi t.r.v.nyek .l.al biztos.tott jogokon felül j.rnok. Előfordulhat, hogy a jelen j.t.ll.s alapj.n t.r.t.nő ig.ny.rv.nyes.t.skor a v.s.rl.s adatait igazol. bizonysálatot kell beny.jtania.

Európai unió-/EFTA-/egyesült királyságbeli fogyasztók esetén: Apple znamená Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Írsko. V prípade nehody môžu spotrebiteľia použiť' voči predávajúcemu bezplatné opravné prostriedky, na ktoré sa táto záruka nevz'tahuje.

Roczna Ograniczona Gwarancja Firmy Apple — Podsumowanie

Firma Apple udziela gwarancji na dołączony produkt sprzętowy i akcesoria w odniesieniu do wad materiałowych i wykonawczych przez okres jednego roku od daty pierwotnego zakupu detalicznego. Gwarancja firmy Apple nie obejmuje normalnego zużycia ani uszkodzeń spowodowanych wypadkiem lub niewłaściwym użytkowaniem. Aby skorzystać z usługi, należy zadzwonić do firmy Apple lub odwiedzić sklep Apple Store lub Autoryzowanego Dostawcę Usług firmy Apple — dostępne opcje usług zależą od kraju, w kt.rym usługa ma być wykonana, i mogą być ograniczone do kraju pierwotnej

sprzedaży. W przypadku niekt.rych lokalizacji mogą zostać naliczone opłaty za połączenia telefoniczne i za wysyłkę międzynarodową. Po otrzymaniu uzasadnionego roszczenia w ramach niniejszej gwarancji firma Apple dokona naprawy, wymiany lub zwrotu koszt.w urządzenia według własnego uznania — z zastrzeżeniem pełnych warunk.w i szczeg.łowych informacji dotyczących uzyskania usługi dostępnych na stronie apple.com/pl/legal/warranty i support.apple.com. Korzyści związane z gwarancją stanowią uzupełnienie praw wynikających z lokalnych przepis.w konsumenckich. Zgłoszenie roszczenia w ramach niniejszej gwarancji może wiązać się z koniecznością udostępnienia danych dotyczących dowodu zakupu.

Konsumenci w UE/EFTA/UK: Apple oznacza firmę Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlandia. W przypadku braku zgodności konsumentowi mogą przysługiwać, bezpłatnie i niezależnie od niniejszej gwarancji, środki ochrony prawnej w odniesieniu do sprzedawcy.

ملخص الضمان المحدود لمدة سنة واحدة من Apple

تضمن شركة Apple منتج الجهاز المرفق وملحقاته ضد عيوب المواد والتصنيع لمدة عام واحد بدءاً من التاريخ الأصلي للشراء بالتجزئة. لا تضمن شركة Apple التآكل والبلى الطبيعيين، أو التلف الناجم عن حادث أو سوء الاستخدام. للحصول على الخدمة، اتصل بشركة Apple أو تفضل بزيارة متجر Apple أو أحد

موفري الخدمة المعتمدين من Apple — تعتمد خيارات الخدمة المتاحة على البلد المطلوب فيه الخدمة وقد تقتصر على الدولة التي تم فيها البيع بالأصل. وقد يتم فرض رسوم على المكالمات ورسوم الشحن الدولية، بحسب الموقع. وفقاً للشروط الكاملة والمعلومات التفصيلية حول الحصول على الخدمة المتوفرة في /apple.com/legal/ support.apple.com warranty إذا قدمت مطالبة صالحة بموجب هذا الضمان، ستقوم Apple إما بإصلاح الجهاز أو استبداله أو رد ثمنه وفقاً لتقديرها الخاص. هذا وتتوفر مزايا الضمان بالإضافة إلى الحقوق المنصوص عليها في قوانين المستهلك المحلية. وقد يُطلب منك تقديم إثبات الشراء عند رفع طلب بموجب هذا الضمان.

للمستهلكين في الاتحاد الأوروبي/رابطة التجارة الحرة الأوروبية/المملكة المتحدة: فإن Apple تعني Apple Distribution International, Hollyhill Industrial, Cork, Ireland. قد يكون لدى المستهلكين وسائل انتصاف مجانية ضد البائع في حال عدم المطابقة، والتي لا تتأثر بهذا الضمان.